Escritura: 2013-9-01-33-P01309

PROTOCOLIZACION DE LA TRADUCCION QUE EN LOS IDIOMAS INGLES Y ALEMAN CONSTAN EN EL DOCUMENTO ADJUNTO.--

CUANTIA: INDETERMINADA

Señor Notario:

De conformidad con lo que determina el articulo 18, numeral 2, de la ley notarial, solicito a usted Que en el registro de escrituras públicas a su cargo, se sirva protocolizar la traducción que en los idiomas alemán e Inglés constan en el documento adjunto, hecho lo cual solicito me confiera quince copias certificadas de la protocolización referida.

Ab. Illiana Moreno Parra
Reg. No.09-2002-120 FAG

AB. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIA TRIGESIMA TERCERA DEL CANTON GUAYAQUIL
Guayaquil - Ecuador

AB. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIA TRIGESIMA TERCERA DEL CANTON GUAYAQUIL

HANDELSREGISTER GRAUBÜNDEN

Firmennummer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Übertrag CH-350.3.010.898-7	1
CHE-115.804.195	**Aktiengesellschaft**	01.07.2010		von: auf:	

Aktuelle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
1		**Avtschar AG**	1	S-chanf

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung
2		300'000.00	300'000.00	300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00

Ei	Lö	PS-Kapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Partizipationsscheine
2		35'000.00	35'000.00	35 vinkulierte Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00

Ei	Lö	Adresse der Firma
1		c/o Ada von Tscharner Via Maistra 7525 S-chanf

Ei	Lö	Zweck
1		Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes.

Ei	Lö	andere Adresse

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
1		Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.	1	30.06.2010
2		Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationsscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.	2	17.11.2010

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
2		Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung, Ausgabe von Partizipationsscheinen und Erhöhung der Liberierung des Aktienkapitals vom 17.11.2010 gemäss Vertrag mit Inventarliste vom 17.11.2010 Beteiligungen an Gesellschaften und Trusts in Ecuador, Nassau und Panama, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 und 35 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden sowie 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00, welche bisher mit CHF 50'000.00 liberiert waren, nun als vollständig liberiert gelten. Der Restbetrag von CHF 2'821'421.50 wird als Forderung gutgeschrieben.	1	SHAB

Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
GR	1	3047	01.07.2010	129	07.07.2010	14 / 5715074							
GR	2	5006	23.11.2010	232	29.11.2010	8 / 5915360							

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1			von Tscharner, Ada, von Chur, in S-chanf	Mitglied	Einzelunterschrift
1			Inter Audit AG (CH-270.3.005.416-2), in Basel	Revisionsstelle	

Chur, 17.12.2013 CP

Beglaubigter Auszug

Der Registerführer:

i.V.

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der alle Eintragungen, die aktuellen und die gestrichenen, enthält.

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation. Canton of

This public document

2. has been signed by THOMAS SCHMID

3. acting in the capacity of REGISTERFÜHRER

bears the stamp/seal of

HANDELSREGISTER KANTON GRAUBÜNDEN

Certified

4. at Chur 6. the 17.12.2013

7. by the Chancellery of State of the Canton Grisons

8. under No. 1053554

9. Stamp/seal 10. Signature

THE CHANCELLERY
OF THE CANTON OF GRISONS

H. Nold

GRISCHUN * GRIGIONE * GRAUBÜNDEN

Ada Régula von Tscharner, en representación de AVTSCHAR A.G., de nacionalidad suiza, identificada con el registro comercial número CH-350.3.010.898-7, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo al Arq. Ricardo Seiler Zerega, portador de la cédula de identidad ecuatoriana número 0902599661, para que actúe a nombre de AVTSCHAR A.G. como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazado, y a nombre y en representación de AVTSCHAR A.G. pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a AVTSCHAR A.G., mediante comunicación escrita.

AVTSCHAR AG

A. v. Tscharner

ADA RÉGULA VON TSCHARNER

NOTARÍA TRIGÉSIMA TERCERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL
A.B. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ
Guayaquil - Ecuador

NOTARÍA TRIGÉSIMA TERCERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL
A.B. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ

LEGALIZATION

I, the undersigned notary public of the canton of Basle-City, in Switzerland,

DR. BEAT SCHULTHEISS

hereby certify the authenticity of the foregoing signature of "**Avtschar AG**", at S-chanf, Switzerland, put by

Ms. Ada von Tscharner, born November 7, 1956, citizen of Chur (Switzerland), residing at S-chanf, (Switzerland)

who is authorized to sign individually on behalf of the company. The signature is well known to me, the notary.

B a s l e , this 18th (eighteenth) day of November 2013 (two thousand and thirteen)

DR. BEAT C. SCHULTHEISS · NOTARIUS BASILIENSIS ·

Leg. Prot. 2013, Nr. 316

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country / Land: **Swiss Confederation, Canton of Basel-City / Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Basel-Stadt**

This public document / Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by / ist unterschrieben von: **Dr. iur. Beat Schultheiss**
3. acting in the capacity of / in seiner Eigenschaft als: **notary public**
4. bears the stamp/seal of / Sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des/der: **Schultheiss Beat**

Certified / Bestätigt

5. at / in: **Basel**
6. the / am: **19.11.2013**
7. by the / durch das: **Legalisation Office of the Canton of Basel-City / Beglaubigungsbüro des Kantons Basel-Stadt**
8. No. / Nr.: **17594**
9. stamp/seal / Stempel/Siegel
10. tax / Taxe: **CHF 20.00**
11. Signature / Unterschrift: **Hanna Lauener**

CANTON BASEL-CITY * LEGALISATIONS *

LEGALIZAR

Yo, el infrascrito notario público del cantón de Basilea-Ciudad, en Suiza,

Dr. BEAT SCHULTHEISS

Certifica por este medio la autenticidad de la firma precedente **"Avtschar AG"**, en S-chanf, Suiza, que corresponde a la

Sra. Ada von Tscharner, nacida el 7 de Noviembre de 1956, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en S-chanf, (Suiza)

Quien está autorizada a firmar individualmente a nombre de la compañía. La firma es bien conocida por mí, el notario.

Basilea, a los 18 (dieciocho) días de noviembre de 2013 (dos mil trece)

FIRMA

DR. BEAT SCHULTHEISS NOTARIO DEL CANTON BASILEA

Leg. Prot. 2013, Nr. 315

APOSTILLA

(Convención de Hague del 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza (Scheweiz/ Suisse)
   Este documento oficial
2. está firmado por **Dr. Abogado Beat Schultheiss**
3. En su calidad de **Notario Público**
4. Y certificado por el sello de **Schultheiss Beat**

Certificado

5. En Basilea (Bale) 6. El 19 de noviembre 2013
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad
8. No. 17592
9. Sello/ sellado: 10. Firma
   Hanna Lauener

CANCILLERÍA DEL ESTADO DEL CANTÓN BASILEA

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 16 de 2013. [illegible] R[illegible]gg. C.I N° 0900165366.

AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ NOTARÍA TRIGÉSIMA TERCERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL

ABOGADO JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

DOY FE, que la firma y rúbrica que antecede en este documento corresponde a Alfons

Alfons Forrer Ruegg

quien en esta fecha compareció ante mi y lo reconoció como suyo, identificándose con la Cédula de Ciudadanía No. 0900165366

Guayaquil, 27 de DIC 2013 de

AB. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO XXXIII

Diligencia de Traducción.-

REGISTRO MERCANTIL DE GRAUBÜNDEN

Número de la sociedad	Clasificación legal	Registro	cancelación	Traspaso: CH-350.3.010.898-7	
CH-115.804.195	Sociedad Anónima	01.07.2010		De: a:	1

Registros Actuales

Ei	Lö	Firma	Ref	Ciudad
1		**Avtschar AG**	1	S-chanf

Ei	Lö	Capital Social (CHF)	Pago (CHF)	Detalle de las acciones
2		300'000.00	300'000.00	300 vinculadas Acciones Nominativas de CHF 1'000.00
Ei	Lö	PS- Capital (CHF)	Pago (CHF)	Certificados de Participación
2		35'000.00	35'000.00	35 Certificados Nominativos de participación vinculados de CHF 1'000.00

Ei	Lö	Dirección de la sociedad
1		c/o Ada von Tscharner Via maistra, 7525 S-chanf

Ei	LÖ	OBJETO
1		El objeto de la sociedad es la participación en empresas nacionales y extranjeras

Ei	Lö	Dirección de Correo

Ei	Lö	Nota	Ref	Fecha de los actos
1		Las comunicaciones a los accionistas se hará mediante publicación en el SHAB o, si se conocieren los nombres y direcciones de todos los accionistas, por carta certificada.	1	30.06.2010
2		El traspaso de las acciones nominativas y de los certificados de participación nominativas está restringido según el estatuto.	2	17.11.2010

Ei	Lö	Antecedentes	Ref	Órgano de Publicación
2		Aportación/Toma de posesión: mediante contrato del 17.11.2010 con lista de inventario, la sociedad recibe por ocasión del pago del aumento de capital, la emisión de certificados de participación, participaciones en sociedad y fideicomisos en Ecuador, Nassau y Panamá, por lo que se emitió 200 acciones nominativas de CHF 1000.00 y 35 certificaciones de participación nominativos, y 100 acciones nominativas de CHF 1000.00 que hasta ahora solamente estaban pagadas CHF 50.000.00 y que ahora están pagadas totalmente. El saldo de CHF 2'821.421.50 ha sido acreditado como acreencia.	1	*Registro Oficial Mercantil Suizo*

Ei	Lö	Sucursal (es)	Ei	Lö	Sucursal (es)

Zei	Ref	TR-Nr	TR-Fecha	SHAB	SHAB-Fecha	Pag / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Fecha	SHAB	SHAB-fecha	Pag/Id
GR	1	3047	01.07.2010	129	07.07.2010	14/5715074							
GR	2	5006	23.11.2010	232	29.11.2010	8/5915360							

Ei	Ae	Lö	Personas	Función	Firma:
1			Von Tscharner, Ada, von Chur, in S-chanf	Miembro	Individual
2			Inter Audit AG (CH-270.3.005.416-2), in Basilea	Auditor	

Chur,17.12.2013 CP

Registro Mercantil del Cantón Graubünden

Extracto certificado del Registrador

Este extracto del Registro Mercantil Cantonal no es válido sin la certificación original al lado. Contiene todos los registros actualmente vigentes de la sociedad. Por pedido expreso se puede producir un extracto que contenga todos los registros, los anulados y los vigentes.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 26 de 2013. Hans Forrer Rüegg C.I. N° 0900165366

AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ NOTARÍA VIGÉSIMA TERCERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

APOSTILLA

(Convención de la Hague del 5 octubre de 1961)

1. País: Suiza, Canton de Grisons
   Este documento público
2. Ha sido firmado por THOMAS SCHMID
3. Actuando en calidad de REGISTRADOR
4. Lleva la estampilla/sello de

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN BASEL-CAMPO

Certificado

5. En Chur 6. El 17.12.2012
7. Por la Cancellería del Cantón Grisons
8. Bajo el Nr. 1053954
9. Sello/sellado 10. Firma

LA CANCILLERÍA DEL _____

CANTÓN DE GRISONS H. NOLD

Registro Mercantil del Cantón Basilea-Campo.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 16 de 2013.

Hans Forrer Rüegg
C.I. N° 0900165366

ABOGADO JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

DOY FE, que la firma y rúbrica que antecede en este documento corresponde a Hans Alfons Forrer Ruegg quien en esta fecha comparació ante mí y lo reconoció como suya, identificándose con la Cédula de Ciudadanía No. 0900165366

Guayaquil, 27 DIC 2013 de

AB. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO XXXIII

LEGALIZAR

Yo, el infrascrito notario público del cantón de Basilea-Ciudad, en Suiza,

Dr. BEAT SCHULTHEISS

Certifica por este medio la autenticidad de la firma precedente "**Avtschar AG**", en S-chanf, Suiza, que corresponde a la

Sra. Ada von Tscharner, nacida el 7 de Noviembre de 1956, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en S-chanf, (Suiza)

Quien está autorizada a firmar individualmente a nombre de la compañía. La firma es bien conocida por mí, el notario.

Basilea, a los 18 (dieciocho) días de noviembre de 2013 (dos mil trece)

FIRMA

DR. BEAT SCHULTHEISS NOTARIO DEL CANTÓN BASILEA

APOSTILLA

(Convención de Hague del 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza (Scheweiz/ Suisse)
   Este documento oficial
2. está firmado por **Dr. Abogado Beat Schultheiss**
3. *En su calidad de* **Notario Público**
4. Y certificado por el sello de **Schultheiss Beat**

Certificado

5. En Basilea (Bale) 6. El 19 de noviembre 2013
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad
8. No. 17594
9. *Sello/ sellado:* 10. Firma
   Hanna Lauener

Leg. Prot. 2013, Nr. 316

CANCILLERIA DEL ESTADO DEL CANTÓN BASILEA

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 16 de 2013.- Hans Fortis Rüegg. C.I Nº 0900165366.

ABOGADO JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

DOY FE, que la firma y rúbrica que antecede en este documento corresponde a Alfons Alfons Forrer Ruega quien en esta fecha comparació ante mí y lo reconoció como suya, identificándose con la Cédula de Ciudadanía No. 0900165366

Guayaquil, 27 de DIC 2013 de

AB. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARIO XXXIII

LIZACION: A pedido de la abogada LILIANA MORENO PARRA, con registro profesional cero nueve- dos mil dos – ciento veinte, Foro de Abogados del Guayas, y de conformidad con el numeral segundo del artículo dieciocho de la Ley Notarial, procedo a PROTOCOLIZAR en el Registro de Escrituras Públicas a mi cargo, en diez fojas, LA TRADUCCION QUE EN LOS IDIOMAS INGLES Y ALEMAN CONSTAN EN EL DOCUMENTO ADJUNTO.----------

Guayaquil, 27 de Diciembre del 2.013.

EL NOTARIO

AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ

Se protocolizó ante mí y en fe de ello confiero este DECIMO SEGUNDO TESTIMONIO que sello y firmo en diez fojas, en la ciudad de Guayaquil, a los veintisiete días del mes de diciembre de año dos mil trece.-

EL NOTARIO,

AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ